



La versión en español sigue a la versión en inglés

## NorLARNet Newsletter No.11 , December 1, 2008

### **1.Norlarnet Activities:**

**Guest lecture with José Zalaquett**, Chilean Lawyer and professor in Human Rights:

**"Human rights, Governance and Security in Latin America"**

Many countries in the region have experienced periods of poor public security. How does this, and the governmental responses to it, affect the human rights situation in these countries?

**Date:** Thursday December 4th

**Place:** SUM, 4th floor (seminar room), Sognsveien 68 , by Ullevål T bane

[About José Zalaquett](#)

### **2.Publications:**

Book chapter: **Constitutionalism in an Insurgent State: Rethinking Legal Empowerment of the Poor in a Divided Bolivia** by John Andrew McNeish (CMI), published in Dan Banik: Rights and Legal Empowerment in Eradicating Poverty (Ashgate) which was launched 24.11.08. [more](#)

### **3.Research news**

**The Research Council of Norway received 83 applications** to the Latin America program [More](#)  
**Norlarnet leader Benedicte Bull guest in U-riks (NRK)** about the Russian president's visit to Latin America

Watch the programme [here](#)

Comment by Bull [here](#)

### **4.News**

#### **News from Latin America**

The Norlarnet webpage displays daily news from LatinAmerica. You find today's news at [norlarnet.uio.no](http://norlarnet.uio.no) News from the past week can be accessed from [news archive](#).

**Latin American News in the Norwegian media:** What do the Norwegian newspapers (internet versions) write about Latin America? This section displays some of last week's news:

BT 01.12 [Ni halshoggede lik funnet](#)

Adresseavisen 30.11 [Chávez vil være president til 2021](#)

VG 29.11 [Dødstallene stiger i Brasil](#)

VG 29.11 [Granskere frikjenner norsk selskap for korrupsjon](#)

Aftenposten 29.11 [Åtte drept på restaurant](#)

Dagbladet 26.11 [Misjonær fengslet etter ulykke i Ecuador](#)  
Aftenposten 25.11 [Minst 50 omkom i flom i Brasil](#)  
Dagsavisen 25.11 [Cuba lokker stormakter](#)  
VG 25.11 [Russiske krigsskip kom til Venezuela](#)  
Aftenposten 24.11 [Chavez taper terreng](#)  
Aftenposten 24.11 [Russland og Kina i diplomatisk kappløp i Sør-Amerika](#)  
Dagbladet 24.11 [Fem fanger ble halshugget. Brutal bandekrig i Guatemala](#)  
Klassekampen 24.11 [Valgtest for Chávez](#)

### **5. Cultural and political activities:**

**Human rights film festival this week:** "Human rights, human wrongs" presents the documentary *Kringsatt av fiender* (about Norwegian investment in Brazil) by Erling Borgen. December 3 [More](#)  
**Trondheim, LAG:** Documentary: *Glemselens motstandere - tre kvinner forteller*. December 6 [More](#)  
**Oslo, LAG:** Open meeting: *mapucheindianernes kamp*. December 11 [More](#)

### **6. Norlarnet information:**

**Research on the Dominican Republic and Haiti:** At the Norlarnet meeting with Bridget Wooding from Flacso last week she informed about the need for more research on the situation for Haitian immigrants in the Dominican Republic. Norlarnet encourages researchers or NGOs interested in the topic to contact Bridget Wooding or Norlarnet, in order to coordinate research and dissemination of information on the issue.

It is also possible for master students to cooperate with Flacso on research on the issue, for their master's thesis.

#### [More information](#)

Please contact [bwooding@flacso.org.do](mailto:bwooding@flacso.org.do) or [norlarnet@sum.uio.no](mailto:norlarnet@sum.uio.no)

**Webpage updates:** If your institution wants to be linked to on the webpage under the sections of *Research in Norway: Main institutions* ([http://www.norlarnet.uio.no/research\\_in\\_norway.php](http://www.norlarnet.uio.no/research_in_norway.php)) or *Resources: Think Thanks and NGOs* (<http://www.norlarnet.uio.no/resources.php>) please let us know by sending an email to [norlarnet@sum.uio.no](mailto:norlarnet@sum.uio.no).

*We appreciate feedback about the webpage; please send us your comments.*

---

### **We invite everybody to inform us about:**

- *Events* of relevance to Latin America researchers in Norway
- *Research results* that may be featured on our pages
- A desire to write a *comment* about events or developments in Latin America
- *Comments about Latin America* published in other Norwegian media

You have now been added to the Norlarnet-group mailing list. Please contact us if you do not wish to receive these e-mails, or if you know someone who should be added to it.

Questions and comments may be directed to: [norlarnet@sum.uio.no](mailto:norlarnet@sum.uio.no), or Benedicte Bull (+47) 22 85 89 02

# Boletín informativo de NorLARNet No. 11, 1 de diciembre del 2008

## **1. Actividades de Norlarnet:**

**Conferencia a cargo de José Zalaquett**, Abogado Chileno y profesor de Derechos Humanos:

### **'Derechos humanos, gobernabilidad y seguridad en América Latina'**

Diversos países de la región han experimentado periodos con un bajo nivel de seguridad pública. Como han afectado estos periodos y las respuestas gubernamentales respectivas, a la situación de los derechos humanos en esos países?

**Fecha:** Jueves 4 de diciembre, 10-12

**Lugar:** SUM, 4a planta (seminar room), Sognsveien 68 , estación de metro Ullevål

[Sobre José Zalaquett.](#)

## **2. Publicaciones:**

Capítulo de libro: **Constitutionalism in an Insurgent State: Rethinking Legal Empowerment of the Poor in a Divided Bolivia** de John Andrew McNeish (CMI), publicado en Dan Banik: Rights and Legal Empowerment in Eradicating Poverty (Ashgate) presentado el 24.11.08. [Más información](#)

## **3. Noticias de investigación**

**El Consejo de Investigación noruego recibió 83 propuestas** para el programa Latinamerika

[Más información](#)

**La directora de Norlarnet, Benedicte Bull, fue invitada al programa U-riks (NRK) para hablar de la visita del presidente ruso a diferentes países de América Latina**

Vea el programa [aquí](#)

El comentario de Bull [aquí](#)

## **4. Noticias**

**Noticias de América Latina** La pagina web de Norlarnet publica diariamente noticias de América Latina. Para leer las noticias de hoy dirijase a [norlarnet.uio.no](http://norlarnet.uio.no). Para acceder al archivo de noticias correspondientes a la semana pasada dirijase a la [página de noticias](#)

**América Latina en la prensa noruega:** Qué escriben los periódicos noruegos sobre América Latina?

Esta sección muestra algunas de las noticias aparecidas durante la semana pasada.

BT 01.12 [Ni halshoggede lik funnet](#)

Adresseavisen 30.11 [Chávez vil være president til 2021](#)

VG 29.11 [Dødstallene stiger i Brasil](#)

VG 29.11 [Granskere frikjenner norsk selskap for korrupsjon](#)

Aftenposten 29.11 [Åtte drept på restaurant](#)

Dagbladet 26.11 [Misjonær fengslet etter ulykke i Ecuador](#)

Aftenposten 25.11 [Minst 50 omkom i flom i Brasil](#)

Dagsavisen 25.11 [Cuba lokker stormakter](#)

VG 25.11 [Russiske krigsskip kom til Venezuela](#)

Aftenposten 24.11 [Chavez taper terreng](#)

Aftenposten 24.11 [Russland og Kina i diplomatisk kappløp i Sør-Amerika](#)  
Dagbladet 24.11 [Fem fanger ble halshugget. Brutal bandekrig i Guatemala](#)  
Klassekampen 24.11 [Valgtest for Chávez](#)

## **5. Actividades políticas y culturales**

**Trondheim, LAG:** Documental: *Glemselens motstandere - tre kvinner forteller*. 6 de diciembre [Más](#)

**Oslo, LAG:** Invitación a la reunión: *mapucheindianernes kamp*. 11 de diciembre [Más](#)

**Human rights film festival:** "Human rights, human wrongs" presenta el documental *Kringsatt av fiender* (sobre las inversiones noruegas en Brazil) dirigido por Erling Borgen 3 de diciembre [Más](#)

## **6. Información de Norlarnet:**

**Investigación sobre la República Dominicana y Haití:** En la reunión con Bridget Wooding de Flacso organizada por Norlarnet la semana pasada se habló sobre la necesidad de realizar más investigación sobre la situación de los inmigrantes Haitianos en la República Dominicana. Norlarnet invita a aquellos investigadores y ONG's interesados en el tema a contactar con Bridget Wooding o con Norlarnet para coordinar trabajos de investigación y/o la distribución de información sobre el tema. Flacso abre también oportunidades de colaboración con estudiantes de maestría para cooperar en la elaboración de su tesis.

[Más información](#)

Póngase en contacto con [bwooding@flacso.org.do](mailto:bwooding@flacso.org.do) o con [norlarnet@sum.uio.no](mailto:norlarnet@sum.uio.no)

**Actualizaciones de la página web:** si desea publicar en nuestra página un enlace de su institución en la sección investigación en Noruega: Instituciones principales ([http://www.norlarnet.uio.no/research\\_in\\_norway.php](http://www.norlarnet.uio.no/research_in_norway.php)) o Recursos: Think Thanks y ONGs (<http://www.norlarnet.uio.no/resources.php>) les agradeceríamos nos envíen un e-mail a [norlarnet@sum.uio.no](mailto:norlarnet@sum.uio.no) .

*También les agradeceríamos que se pongan en contacto con nosotros para cualquier comentario sobre nuestra pagina web.*

---

### **No dude en contactarnos si desea distribuir información sobre:**

- *Eventos* relevantes para investigadores sobre América Latina en Noruega
- Resultados de *trabajos de investigación* de interés para la Red
- Su deseo de publicar *comentarios* sobre eventos y noticias de actualidad en América Latina
- *Comentarios escritos por investigadores en Noruega sobre América Latina* que hayan sido publicados en otros medios de información.

Su nombre ha sido añadido a la lista de correo de Norlarnet-group. Le agradeceremos se ponga en contacto con nosotros si no desea recibir información de nuestra Red, o si conoce alguien que debe estar incluido en la lista.

Por favor, envíe sus preguntas o comentarios a [norlarnet@sum.uio.no](mailto:norlarnet@sum.uio.no) o a Benedicte Bull (+47 22 85 89 02)